

IMPACT-se

Peace Education, Tolerance, and Acknowledgment
of Palestinian Narratives and Suffering
in the 2019-2020 Israeli Curriculum

Grades 1–12



Selected Examples

March 2020

Website: www.impact-se.org

- History, Grades 11-12, Knowing History- Nationalism in Israel and the Nations- Building a state in the Middle East, E. Dumka, C. Orbach and T. Goldberg, 2009, p. 208. Permit No. 4215; History, Grade 11-12, Time Travels: Building a Country in the Middle East, K. Avieli-Tabibian, 2009, p. 209. Permit Number: 4218.

Visualization of peace with the Palestinians is presented by both Rabin and Netanyahu signing peace treaties with Yasser Arafat.

טקס החתימה על הסכם אוסלו ('הצגת העקרונות') במדשאות הבית הלבן, ספטמבר 1993.

בהשתתפות ראש ממשלת ישראל יצחק רבין, מנהיג אש"ף יאסר ערפאת ונשיא ארצות הברית ביל קלינטון. קלינטון מנע מערפאת לנשק אותו ואת רבין, נהוג שהיה רגיל בו.

שאלה:

השוו צילום זה לצילום של שלישיית המנהיגים בוועידת השלום עם מצרים בקמפ דייוויד (עמ' 198). האם יש ביניהם הבדלים? הסבירו.




החתימה על "מזכר נהר וואי" מימין לשמאל: בנימין נתניהו, ביל קלינטון, המלך חסיין, יאסר ערפאת.

- History, Grades 12-11, Knowing history - Nationalism in Israel and Nations – Building a State in the Middle East, A. Nave, N. Vered, D. Shachar, 2009. p. 272. Permit number: 4200.

The following section contains a quote from Yitzhak Rabin discussing the desire of Israel to achieve peace with the Palestinians, in reference to the signing of the Oslo Accords. Rabin believed that the signing of the accords would bring about peace in the region.

מתוך נאום יצחק רבין בטקס החתימה על הסכם אוסלו, 13.9.1993

"באנו היום מירושלים בירת הנצח של עם ישראל, מארץ מיוסרת... באנו כדי לשים קץ לשנאה, כדי שילדינו ונכדינו לא יהוו עוד את המחיר הכואב של המלחמות, הטרור והאלימות... נגזר עלינו ועליכם לחיות במשותף, על אותה כבוד אדמה, באותה ארץ. אנו החיילים שחזרנו משרות הקרב... אנו שראינו את בני משפחתנו וחברינו הטובים מתים לפנינו... אנו שלחמנו בכס, הפלסטינים, אומרים לכם היום בקול צלול: די לדמעות ולדם. די!"

אין בנו שנאה כלפיכם, אין אנו תאבי נקמה. אנו, כמוכם, אנשים שרוצים לבנות בית, לטעת עץ, לאהוב ולחיות בצדכם בכבוד, באהדה, כבני אדם, כבני חורין.

אנו נותנים היום סיכוי לשלום ואומרים בקול צלול: עד כאן.

לא עוד...".

יצחק רבין, שמעון פרס ויאסר ערפאת קיבלו את פרס נובל לשלום בשנת 1994.



ביל קלינטון, יצחק רבין, שמעון פרס, יאסר ערפאת, בטקס החתימה בוושינגטון ב-13.9.1993

צילום: אבי אוחיון, לע"פ

5. Jewish Thought, Grades 10-12, Democratic Values and Judaism, Hartman Institute, 2011, p.77. Permit Number: 9305.

A picture of an Israeli soldier and an elderly Palestinian man is shown next to a paragraph about Jewish religious ordinances that aim to maintain peace between people.



6. Civics, Grade 9, Democratic Values and Judaism, Hartman Institute, 2009, p. 11, Permit Number: 9404.

A 9th grade civics textbook features a story of sick and elderly disabled Palestinian man who collapses while at an Israeli military checkpoint in the West Bank while not being allowed to pass until further authority clarification. Students are asked discuss the issue in a lesson about human dignity. This example shows how students learn in civics about personal narratives and suffering of Palestinians illustrating that they are real people with real lives, difficulties and emotions, decreasing intergroup animosity.

קצת אחרת

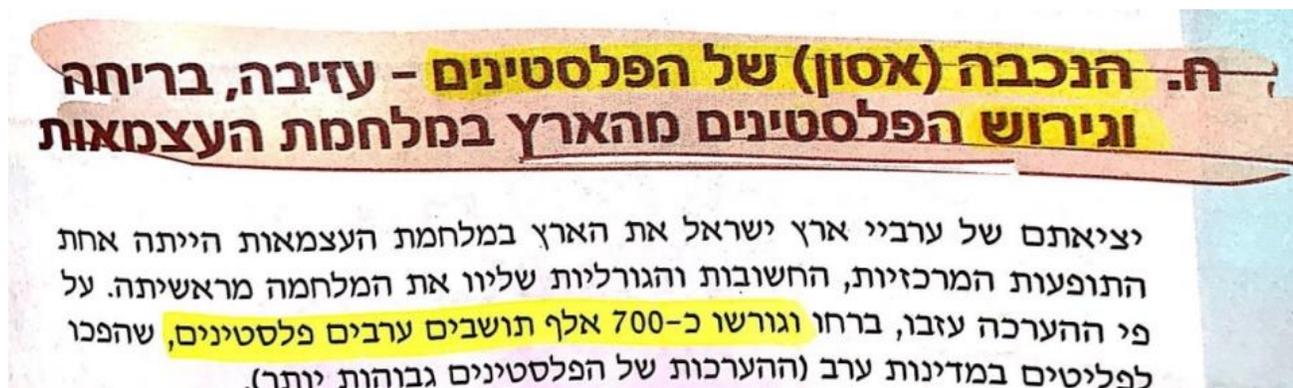
זה היה במחסום; שורה אחכה של פלסטינים יושבה שם כבר שעות ארוכות, ממתנה לאישורי מעבר. לפתע עצר לפני המחסום רכב מסחרי, ומתוכו יצאו בצלענה פלסטינאי זקן ונכה שעון על זוג קבאים, ולצדו - בתו. השניים ניגשו למחסום. בעיני בתו של הזקן עמדו דמעות. היא ביקשה להעביר את אביה לבית החולים בישראל, בו הוא מקבל טיפול רפואי. הבת הוסיפה כי מצבו הקשה של אביה הזקן מחייב את הגעתו לבית החולים בדחיפות. לאחר שחיילי המחסום בדקו את השניים בקפדנות השיב הקצין הממונה, שהוא זקוק לתעודות ולאישורים נוספים, וכי עליו להתקשר למפקדיו ולקבל את אישורם. בעודם ממתנים לתשובת הקצינים הממונים, נתקף לפתע הזקן בעווית ונפל על הארץ.

חשוב

א. מה היו עושים עולי הרגל, לו היו במחסום? על-פי אילו ערכים היו נוהגים?
ב. מה היה עושה ר' אלעזר בן שמוע? על-פי אילו ערכים היה מהג?
ג. כיצד, לדעתכם, יש לנהוג? נמקו את תשובתכם.

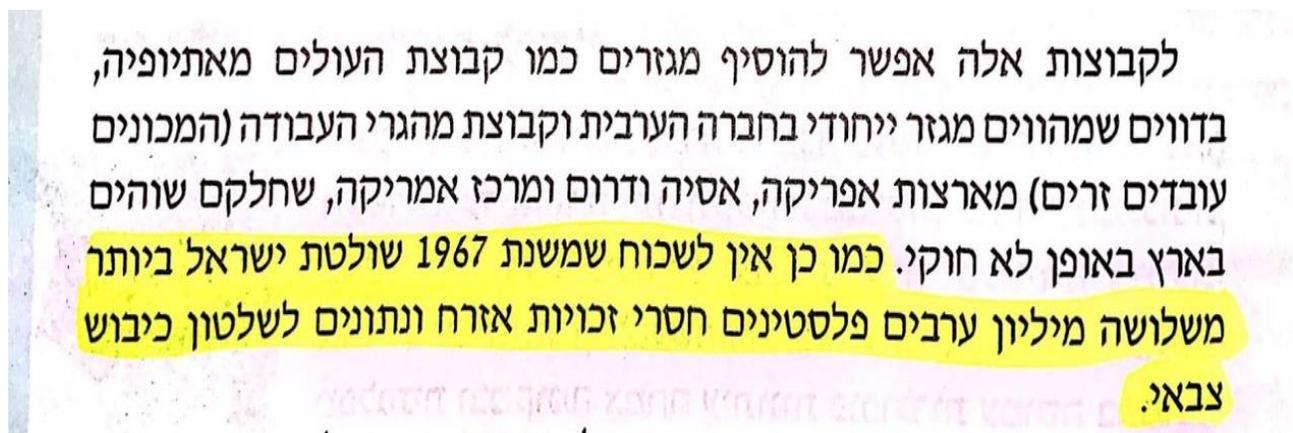
7. History, Grades 12-11, Knowing history - Nationalism in Israel and Nations – Building a State in the Middle East, A. Nave, N. Vered, D. Shachar, 2009. p. 142. Permit number: 4200.

A History textbook uses the expression “Nakba” (translates to ‘catastrophe’ or ‘disaster’) and explains that it was “one of the central, most important, and most fateful occurrences accompanying the war”. It continues by recognizing the Palestinian narrative of the conflict by teaching about forced expulsion of Palestinians from their land by the IDF in 1948. The passage explains that “Even if this was not declared policy, and there were those who tried to fight this approach, it was carried out in practice”, further acknowledging and teaching Israeli students that forced expulsion of Palestinians did in fact occur. The passage also states that “It is estimated that some 700,000 Palestinian Arab residents left, fled, and were expelled, becoming refugees in Arab countries (Palestinian estimates are higher).” The textbook uses language that makes it clear that the Palestinians were expelled by force, and recognizes their refugee status.



8. History, Grades 11-12, Knowing history - Nationalism in Israel and Nations – Building a State in the Middle East, A. Nave, N. Vered, D. Shachar, 2009. p. 303. Permit Number: 4200.

A history textbook passage discussing minorities in Israel reminds high school students “It should not be forgotten that since 1967 Israel has controlled more than three million Palestinian Arabs, who have no citizenship rights and are subject to the rule of military occupation.” The students learn about the inequality that Palestinian Arabs face, and that some consider them to be under occupation, demonstrating the perspective of the “Other.”



9. History, Grades 11-12, Knowing History- Nationalism in Israel and the Nations- Building a state in the Middle East, E. Dumka, C. Orbach and T. Goldberg, 2009, p. 107. Permit No. 4215. The following heart-wrenching image intends to evoke emotional attachment to the plight of the Palestinians as suffering individuals. The photo shows Palestinian refugees carrying their belongings in large bags, trekking through the desert. Students are asked to analyze the photo and describe "How does the photograph emphasize the hardships of the Palestinian refugees' situation?"



פליטים פלסטינים.

שאלה:



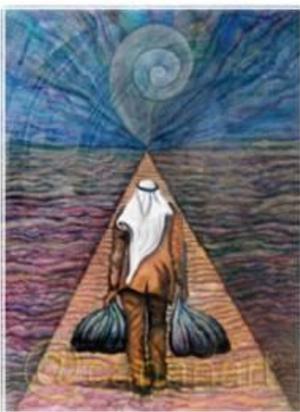
כיצד מדגיש הצילום את הקשיים במצבם של הפליטים הפלסטינים?

The caption reads: "Palestinian refugees"

"Question: How does the photograph emphasize the hardships of the Palestinian refugees' situation?"

10. Civics, Grade 10-12, Being a citizen in Israel in a Jewish and democratic state, Israel Ministry of Education, 2016, p. 464, 466. Permit number: 4453

The Israeli curriculum fosters attachment toward the Palestinian other as an individual by teaching a poem with messages of coexistence by the Palestinian national poet Mahmoud Darwish.



99 פליטים, 2010. באדיבות הצייר אחמד כנען

היא הצילה אותי מן השנאה

"עברתי ללמוד בבית ספר תיכון בכפר יאסיף, שם נפגשתי עם אישיות יהודית שונה לחלוטין. זו הייתה המורה שושנה. לעולם לא אתעייף לספר עליה. זאת לא הייתה מורה. היא הייתה אמה. היא הצילה אותי מהשנאה. היא הייתה בשבילי סמל לשירות הנאמן שעושה יהודי טוב כזה לעמו. "שושנה לימדה אותי להבין את התנ"ך כיצירה ספרותית. היא לימדה אותי לקרוא את ביאליק, לא בהתלהבות לשייכותו הפוליטית אלא ללהט הפיוטי שלו. היא לא ניסתה להחזיר בתוכני את רעלי תוכנית הלימוד הרשמית, שמגמתה להביא אותנו לידי התנכרות למורשת שלנו. "שושנה שחררה אותי מהשנאה שהחזיר בי המושל הצבאי... שושנה, נציגה טובה של המצפון היהודי, הרסה, מבלי שידעה זאת אולי, את כל המחיצות שהקים אותו מושל צבאי".

(מחמוד דרוויש, מתוך מיומנו של תבוטתן?)

אני או הוא
"אני או הוא -
כך מתחילה המלחמה.
אבל היא נגמרת בפגישה
מביכה:
אני והוא."

(מחמוד דרוויש, מצב מצור, מערבית: מוחמד חסזה עינאים, 2003).

מחמוד דרוויש (Mahmoud Darwish)
 1941-2008 - משורר פלסטיני, יליד הגליל המערבי, שזכה בפרסים רבים על יצירתו הספרותית ונחשב למשורר הלאומי הפלסטיני.

11. Hebrew Studies Grade 5, Walking in the Path of Words Vol. 5, B. Geler-Talitman, H. Shalita, 2014. pp. 218-219. Permit Number: 2552.

Hebrew poetry is taught to fifth-graders through a poem that uses a white dove as a metaphor for Israel's longtime yearning for peace. This is reinforced by a question that follows the poem and clearly asserts, "The state of Israel aspires for peace".

היינה הלכנה כבר זקנה / הינות וכן

היינה הלכנה כבר זקנה
היא עונדת לה שם כבר שנים רבות
אתם יודעים
היינה הלכנה כבר זקנה
לצפורים אחרות בגילה כבר יש נקיים

היינה הלכנה כבר זקנה
הרשו לה לרדת מהקנאים ולמצא לה
שוכב בגנה

היינה הלכנה כבר זקנה
כבר הגיע הזמן ששם לה יונה גוזל קטן
בן יונה

היינה הלכנה כבר זקנה
יותר מדי מלממות עומדות אצלה בתור
היינה הלכנה כבר זקנה
ענת חזית מתקבש לה בפשור

היינה הלכנה כבר זקנה
ומיום ליום היא פחות לבנה
יותר חזרת

היינה הלכנה כבר זקנה
תגידו לה שקילו הפים
ושחיא משחררת.

נשיחה ולכתיבה

1. א. מדוע נבחרה היונה כסמל לשלום?
ב. קרא בספר בראשית פרק ח, פסוק 11.
אלו המזים לסוסר חובת נוח אפטר למצוא בשיד?
2. יש קשר בין צורת השיר לתוכנו. כאשר המשורר מעניין שנשים לב לרעיון המובע באחד מבתי השיר, לעיתים הוא משנה בו את מספר השורות ואת החריזה.
א. הסתכלו בשיד כאילו הוא תמונה. זהו איזה בית שיר ששיר שונה משאר הבתים.
ב. מתי ליעתכם השורה החשובה ביותר בבית הזה?
3. במה שונה החריזה בבית הזה מהחריזה בשאר בתי השיר?
4. הבית השלישי קצר מתר הבתים. מה רצה המשורר להדגיש בכך?
5. איזה שורה חוזרת בשיד? שערו מה באה החזרה להדגיש.
6. א. מה מאתל הדובר בשיד ל"יונה מהדגלים"?
ב. איזה תנאי צריך להתקיים כדי שהיונה תוכל "לרדת מהדגלים"?
7. מדינת ישראל שואפת לשלום, אך בסמל המדינה אין יונה. מה מסמל את השאיפה לשלום בסמל המדינה?



12. Hebrew Studies Grade 2, Walking in the path of Words Vol. 2, B. Geler-Talitman, H. Shalita, 2014. p. 201. Permit Number: 2551.

Peace is a common theme amongst Israeli textbooks, often depicted through poetry or song. In the following song, peace is described as something that we should all aspire to, and as an alternative to war.

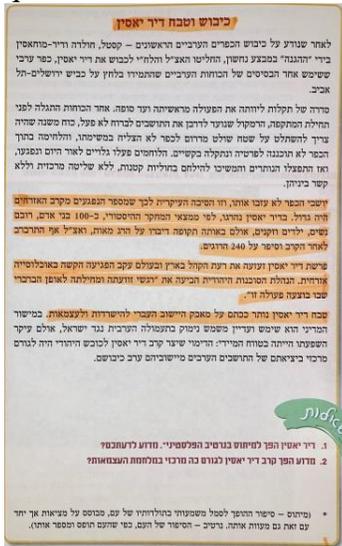
שלום / תמר אדר

"שלום" – זו ברכה.
"שלום" – זו תפלה.
"שלום" – זאת מלה שתשמע
בכל עת. בכל יום – כל שעה.
"שלום" – אומרים כשנפגשים
גם ילדים. גם אנשים:
שלום לכם ומה שלומכם.
כל-כך שמחנו לראותכם!
"שלום" – אומרים כשנפגדים
מחברים או חברות.
ואם רוצים. גם מוסיפים:
להתראות!
אבל שלום. ממש "שלום"
זו משאלה. זהו חלום.
שלום קלנו נבקש.
תמיד שלום. לא קרב. לא אש
על-כן קלנו נחל:
יהי שלום על ישראל!



13. History, Grades 11-12, Knowing history - Nationalism in Israel and Nations – Building a State in the Middle East, A. Nave, N. Vered, D. Shachar, 2009. p.113. Permit Number: 4200.

The textbook passage below teaches the students about the Deir Yassin massacre and the Palestinian narrative regarding these events. The passage states the “barbaric nature” of the actions carried out by Israeli forces, and students are taught that the murder of “mostly women, children, and the elderly” put a “stain on Israel’s struggle for survival and independence” and resulted in feelings of “horror and disgust” among the Jews of Israel, as well as shocking public opinion worldwide. The activity questions ask students to consider the Palestinian narrative regarding the events.



14. Civics, Grades 10-12, Regime and Politics in Israel, A. Diskin, 2011. P.105, 106. Permit Number: 8932.

Israeli students are taught about negative cases of unjustified violence against innocent Palestinians – such as the Kfar Qasim massacre. The passage explains that during this incident “many were slaughtered without any deliberate provocation” and that “the people responsible for the massacre weren’t properly punished”. The passage concludes with the explanation “the most important basic value was coarsely and arbitrarily violated – the sanctity of life”. It also explains that following the massacre, the Israeli legal system established the concept of a ‘manifestly illegal order’ to explain when a military order must not be followed.

האירוע הקשה ביותר בתקופת הממשל הצבאי התרחש ב-29 באוקטובר 1956. היה זה היום הראשון של מבצע קדש. יותר מ-400 תושבים של כפר קאסם נורו למוות על ידי אנשי מחלקה של משמר הגבול, לאחר שהפרו הוראות עוצר שעליו לא שמעו. מבצעי הטבח הועמדו לדין והורשעו. בתוך פחות משנה השתחררו כל המורשעים לאחר שזכו בחנינה. בין המורשעים היו שטענו כי ביצעו פקודות שניתנו להם. במשפט שנערך בפני בית דין צבאי, קבע השופט בנימין הלוי הלכה ידועה: אין לבצע 'פקודה בלתי חוקית בעליל'. סימן ההיכר של פקודה כזו הוא שידגל שחור מתנוסס מעליה. במילים אחרות, גם אם פקודה נראית 'חוקית' מבחינה פורמלית, היא תיחשב 'בלתי חוקית בעליל', אם היא פוגעת באורח גס בערכי היסוד של חברה אנושית תקינה. המדובר בפגיעה 'מהותית' בשלטון החוק. במקרה של הטבח בכפר קאסם נפגע באורח גס ושרירותי ערך היסוד החשוב ביותר – קדושת החיים.

יש מי שיטען, כי בהתחשב באופיו האלים של הקונפליקט הערבי-ישראלי, שהביא למותם של אלפים רבים, יהודים וערבים, מאז הקמת המדינה, משקלם של המקרים שנתקרו ועמו. אך עם זאת, הם הותירו משקעים כבדים, ויש בהם כדי להצביע על עומק הבעיות. בעיקר בולט עד עם היום הזה המקרה המזועזע של כפר קאסם, שבו נטבחו רבים ללא כל התגרות מכוונת, כשהאחראים לטבח לא נענשו כראוי, למרות נוסחו הבלתי נשכח של פסק הדין.

15. Geography, Grades 10-12, Israel in the 21st Century, A. Graizer, Z. Fain, M. Segev, 2009, p.65. Permit Number: 4213.

In a page that explains the positive influences of peace and negative influences of war, a design of the word “peace” in Hebrew, Arabic, and English as one word is shown. The caption explains that it was published in light of the signing of the peace treaty between Israel and Egypt.



16. Geography, Grades 10-12, Israel in the 21st Century, A. Graizer, Z. Fain, M. Segev, 2009, p. 226. Permit Number: 4213.

In a section about mixed cities in Israel, a photo of the three monotheistic religions' symbols, Christianity, Islam, and Judaism, is shown. “The Holiday of the Three Holidays” in Wadi Nisnas neighborhood in Haifa – an event in which Hanukkah, Christmas, and Ramadan are celebrated.



114ד. "חג שלושת החגים" בוואדי ניסנס בחיפה - אירוע ובו חוגגים את חג חנוכה, חג המולד והרמדאן

17. History, Grade 9, A Journey to the Past - The Modern World in Crisis, K. Tabibian, CET, 2011, p. 224. Permit Number: 3169.

This book passage, when discussing the 1929 Hebron Massacre, focuses on the fact that Arab families protected Jewish families and saved their lives during the Palestinian riots in Hebron. There is a list of Arabs who saved many Jews during the riots, and they are listed along with the names and number of people saved. This furthers the concepts of cooperation and good neighborliness.

גורלה של הקהילה הוותיקה בחברון מסמל יותר מכול את חומרתם של מאורעות תרפ"ט. עוד קודם למעשי האלימות פנו שליחי ה"הגנה" מירושלים אל יהודי חברון, והזירו אותם ממועשי אלימות שעלולים להתרחש והציעו להם להתפנות מן העיר. ואולם, יהודי חברון טענו כי הם מתגוררים בעיר מדוֹרְי דורות, ובינם לבין שכניהם הערבים שוררים יחסי שכנות טובה. הם גם ביקשו להימנע מלשלוח אליהם את אנשי ה"הגנה" כדי שלא ליצור מתח ביחסים בינם לבין שכניהם.

נשמת	מספר	שם
1	181	עבד שקי עמר
2	24	עבד קרדיה
3	7	אוסר ז'ו
4	17	נחמאן אבו וקל
5	19	עבד מרקי
6	66	אוסר קרדיה
7	7	חיסמה אב סלים חסני
8	8	ש'ר חממד חמירי
9	14	עמרו בידי
10	14	חממד חסן בודר
11	14	חממד חסן בודר
12	7-6	חממד חסן בודר
13	11	חממד חסן בודר
14	8	חממד חסן בודר
15	15	חממד חסן בודר
16	7	חממד חסן בודר
17	5	חממד חסן בודר
18	3	חממד חסן בודר
19	4	חממד חסן בודר

אנן מאשרים בהו כי רשימה זו היא רשימה מלאה של הערבים שהגנו על משפחות יהודים בחברון בימי המאורעות.

חתימות: רבנו מאיר פראנקו - רב ראשי (-)
עקיב יוסף סלונים (-)
כ' כבת תרפ"ט (20.1.30)

נר אבשרי [עורך], מסר חתום על הגנת וישיבה בראי הדרות, עמ' 1424

למרות כל זאת נקטו הערבים אלימות קשה נגד יהודי חברון ומפגנו בהם. הם רצחו את שכניהם היהודים, שדדו את רכושם, הציתו בתים וחיללו סמרי תורה וסידורי תפילה. משפחות ערביות אחדות הגנו על שכניהן היהודים, החביאו אותם והצילו את חייהם. כל השוטרים הבריטים, חוץ מקצין משטרה אחד בודד, לא התערבו בעשה. שישים ושישה מבני הקהילה היהודית בחברון נרצחו, ועשרות מהם נפצעו. הניצולים עזבו את העיר, ועברו לירושלים. בכך חולה להתקיים הקהילה היהודית בחברון.

מודעה ובה רשימת שמות של ערבים שהגנו על משפחות יהודיות בחברון במהלך מאורעות תרפ"ט

18. Jewish-Israeli Culture, Grade 3, Mine and Yours - Gateways to Jewish-Israeli Culture: Friendship and Leadership, H. Bendick, A. Gershoni, C. Rosenthal-Idan and Y. Shapira, p. 40, Permit Number 2754

Peace negotiations with Egypt, Jordan and Palestinians brought as example for use of mediation in chapter about conflict resolution.

התהליך שבו מישורו חיצוני מסייע לשניים להשלים ביניהם מכונה גישור כי הצד השלישי מסייע לבנות גשר בין הצדדים הרבים.

גישור נעשה לא רק בין בני אדם אלא גם בין מדינות שיש ביניהן מלחמה. פעמים רבות צד שלישי - למשל נציגים של מדינה אחרת - מסייע להשלים ביניהן. גם מדינת ישראל נעזרה במדינות אחרות לגישור בסכסוכים עם מצרים, ירדן והפלסטינים.



ראש ממשלת ישראל יצחק רבין וְחוסיין מלך ירדן לוּחצים ידיים לְאָחור חתימת הַסָּכֵם השלום בשנת 1994. מאחוריהם נשיא ארצות הברית ביל קלינטון ששימש מְגִשֵּׁר.

19. Jewish Culture, Grade 8, Being Different and Making a Difference in the World, Hartman Institute, 2018, p. 114. Permit No. 3350.

Learning about negative examples of racism against non-Jews, students are taught about racist chants against Arabs and Palestinians in football stadiums in Israel. An article is illustrated describing a “shocking video” showing fans of Beitar Jerusalem football club with children under the age of ten on their shoulders enthusiastically screaming racist slurs such as “Death to all the Arabs” while having full support and encouragement from everyone else. Students are asked to imagine that Martin Luther King Jr. held a press conference and gave a speech the next day with the club managers and write a journalistic article your impressions from what Kind would have said on the matter.



20. Jewish-Israeli Culture, Grade 3, Mine and Yours - Gateways to Jewish-Israeli Culture: Friendship and Leadership, H. Bendick, A. Gershoni, C. Rosenthal-Idan and Y. Shapira, p. 34, Permit Number 2754

Palestinian patients brought from Gaza for treatment in Israel as example for virtuous behavior. Following a chapter regarding the value of caring and helping members of one’s own society, a chapter is dedicated to caring for the ‘other’ under the title: ‘Caring for the Foreigner too’. Jewish texts are brought to support this as a value. As an example of this value in today’s context: a newspaper article about the continued treatment of Palestinian patients from Gaza, even while rockets are fired at Israeli settlements from Gaza.



21. History, Grades 11-12, Knowing History- Nationalism in Israel and the Nations- Building a state in the Middle East, E. Dumka, C. Orbach and T. Goldberg, 2009. p. 198. Permit Number: 4215.

A chapter about the peace treaty between Israel and Egypt shows two photos that demonstrate peace and cooperation; one entitled “Begin, Carter, and Sadat after signing the peace treaty at the White House, Washington, DC” and another entitled “Sadat in Jerusalem making jokes with Golda Meir and Shimon Peres.”



סאדאת בירושלים מתבדח עם גולדה מאיר ושמעון פרס.

22. Jewish-Israeli Culture, Grade 3, Gates to What is Between One and a Friend, Y. Elitzur, M. Dubinsky, N. Maor and S. Hershkovitz-Sharshevski, p. 166, Permit Number 2756

3rd grade students are tasked with creating a poster that “that aims to promote peace and respect between peoples”. Students are instructed to include messages such as “Peace between us” and an image of the olive branch as a symbol for peace.



חברים יוצרים

- לפניכם דגמה לכרזה שמטרתה לקדם שלום וכבוד בין אדם לאדם. הכרזה פוללת:
- ◀ ענף זית - סמל לשלום
- ◀ "שלום בינינו" - מטרת פרוסום הכרזה
- ◀ "למען הדורות הבאים" - סבה שבגללה חשוב לשייחיה שלום בינינו.

צרו גם אתם כרזה המעודדת שלום וכבוד בין בני אדם. תוכלו להרכיב את הכרזה מצייר או מסמל וגם ממלים.

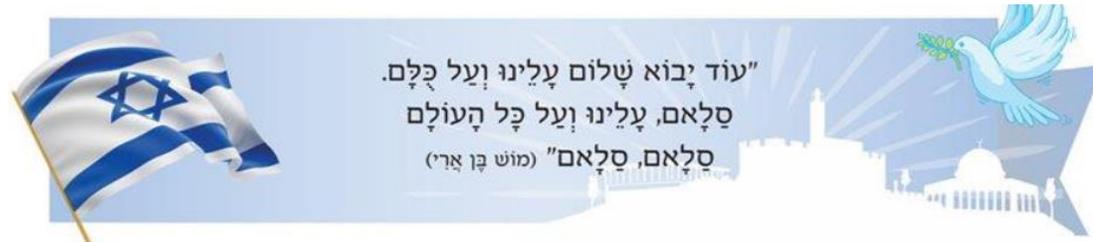
חברים ואביונים:

- דפים
- טושים
- חברים לקטוט

22. Jewish-Israeli Culture, Grade 3, Gates to What is Between One and a Friend, Y. Elitzur, M. Dubinsky, N. Maor and S. Hershkovitz-Sharshevski, p. 204-205, Permit Number 2756

Students are taught about future hopes for peace with the Palestinians. An upbeat song of peace that became an anthem associated with attempts to create a peaceful end to the Palestinian–Israeli conflict is illustrated. It includes Arabic lyrics such the word “Salam” (peace in Arabic) and gained popularity in Israeli folk music. The text before the song speaks of an “ancient hope that there will be peace in Jerusalem” as a city which is a symbol of hope for peace between people of different religions”

כיום ירושלים מסמלת את התקווה לשלום בין בני דתות שונות ובין אנשים מזרמים שונים
 בעם ישראל. התקווה הקדומה שישיר שלום בירושלים עדיו מפעמת בלבבות ומנשבת
 ברחובות העיר.



23. Civics, Grades 4, Young Israelis – Yazen from Tamara, S. Goodman, A. Gal, I. Shiloni, 2017. pp. 20-21, Permit number: 2477

In general, Israeli textbooks show a respectful approach to the origins and religious precepts of Islam and Arab history and heritage. The following quote discusses “what does it mean to be a Muslim?” and explains several basic terms within Islam and their significance, such as Koran, Ramadan, Mosque, Muezzin, and Friday prayer. They also point out similarities between Islam and Judaism.

מה זה אומר להיות מוסלמי?



בית התפילה של המוסלמים הוא המסגד. לפני שנכנסים למסגד, חולצים את הנעליים. רצפת המסגד מכוסה שטיחים, שעליהם כורעים על הברכיים, משתחוים ומתפללים. קירות המסגד מעוקרים במסוקים מהקוראן. במסגד, כמו בבית הכנסת, אין תמונות ואין פסלים. לכל מסגד יש מגדל גבוה שנקרא מינרט, וממנו קוראים למתפללים להגיע לתפילה. האדם שקורא למתפללים הוא המואזין.



הספר הקדוש למוסלמים הוא הקוראן. המילה קוראן באה מהמילה לקרא. המוסלמים מאמינים שבקוראן כתוב מה שאללה מסר לנביא מוחמד. הם מאמינים שהנביא מוחמד הוא הנביא האחרון. לפי אמונתם, אברהם אבינו, יוסף, משה רבנו ועוד דמויות מהדת היהודית (שחיו לפני הנביא מוחמד) – גם הם היו נביאים.



מוסלמי הוא מי שדתו שלו היא האסלאם. המילה אסלאם מירושה בערבית התמסרות, והכוונה להתמסרות לאל. גם המוסלמים, כמו היהודים, מאמינים באל אחד שברא את העולם ומנהיג אותו. הם קוראים לו אללה. לפי האסלאם, בני האדם צריכים לציית לאללה – לרצון שלו ולחוקים שלו.



החודש השביעי בלוח השנה המוסלמי נקרא חודש הרמדאן. זהו חודש חשוב ומיוחד, שהמוסלמים עושים בו מעשי חסד ועוזרים לעניים. במשך כל חודש הרמדאן המוסלמים צמים בשעות היום, ורק בערב הם אוכלים. זהו חודש של התרוממות הרוח, ועוזרים בו סעודות חניניות עם המשפחה המורחבת.



היום הקדוש למוסלמים הוא יום שישי, שנקרא בערבית יום אל-ג'מעה – יום ההתאספות.

24. History, Grade 11-12, Revolution and Redemption in Israel and the People 1939-1970 – Part C, 2006, p. 263. Permit number: 4163

In a passage describing terrorist attacks of Jews against Arabs and Arabs against Jews in mixed cities, the following excerpt teaches that in the 1948 war the three Jewish resistance movements committed acts of terror against Arabs such as bombing Arab markets and exploding homes and a hotel in retaliation to Arab terrorist actions.

שלושת המחתרות הגיבו בטרור נגדי: זריקת פצצות בשווקים הערביים של ירושלים (בשער יפו ובשער שכם) על ידי אנשי האצ"ל, פיצוץ בתים במסגרת של פשיטות אנשי ההגנה אל העיר התחתית בחיפה, פיצוץ בתים בפשיטות אנשי ההגנה אל העיר התחתית בחיפה, פיצוץ בנין ה"סאראיה" הישן בכיכר השעון ביפו על-ידי אנשי הלח"י ופיצוץ מלון "סמיראמיס" בשכונת קטמון על ידי אנשי ההגנה.

25. History, Grades 11-12, Knowing history - Nationalism in Israel and Nations – Building a State in the Middle East, A. Nave, N. Vered, D. Shachar, 2009. p. 273. Permit number: 4200

Students learn about terror acts that Jews committed against innocent Palestinians such as the Baruch Goldstein massacre in Hebron where he murdered 29 Palestinian worshippers. His action is describes a "committed an act of terrorism"

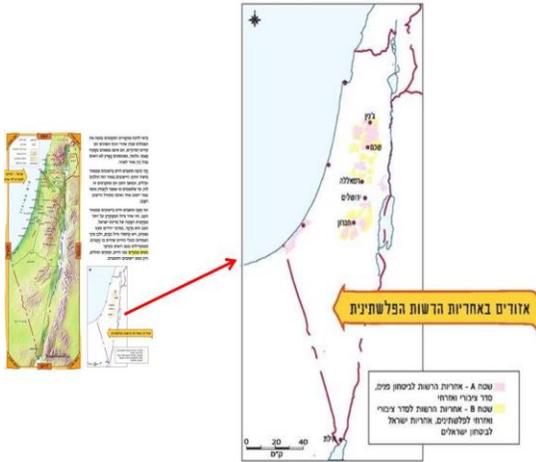
בישראל רבים התנגדו להסכם והוויכוח הציבורי היה נוקב. על אף שלא נאמר במפורש, אפשר היה להבין כי ההבנות באוסלו כוללות הקמת מדינה לעם הפלסטיני ועל כך לא הייתה הסכמה. הוויתור הצפוי על שטחי יהודה, שומרון ועזה, על הסיכונים הביטחוניים הטמונים בו והפרידה משטחי ארץ ישראל והמקומות הקדושים נתפסו על ידי דוגלי ארץ ישראל השלמה כאסון. הקיצוניות הפוליטית הגיעה לשיא כאשר מתנחל בשם ברוך **גולדשטיין** ביצע מעשה טרור במערת המכפלה כביטוי להתנגדותו להסכם אוסלו, וירה למות ב-29 מתפללים פלסטיניים (פברואר 1994).

26. A chart showing the differences between the resistance movements. The Irgun is written to have committed "terrorist acts" and it is also stated that the Lehi believed in "extreme terrorism", while the official Jewish settlement policy was "avoiding terrorism aimed at the Arab civilian population"

3 מחטרות ביישוב היהודי		
הגדרה: מחטרות הוא ארגון כללי ליטאלי שחוקים ביוזמת היישוב על אף התנגדות השלטון הבריטי		
<p>הלח"י (לוחמי חירות ישראל) שנת הקמה: 1940 גודל הארגון: 400-700 איש</p>	<p>האצ"ל (ארגון צבאי לאומי) שנת הקמה: 1937 גודל הארגון: כ-3,000 איש</p>	<p>ההגנה הוקמה בשנת 1918 גודל הארגון: כ-50,000 איש</p>
<p>כל שפרש מתוך האצ"ל</p>	<p>הוקמה מתוך דרישה למדיניות במחויבות תקיפה יותר כלפי הערבים, חבירה סרבו למרות היישוב המאורגן</p>	<p>קיבלת מראשית דרכה את מרות הברית היישוב והתנועה הציונית</p>
<p>נבולות ארץ ישראל ממרחק ועד הנילוס, הקמת ממשלה ישראל ממשו, כמעט תבא זכות הישיבה בארץ ישראל</p>	<p>אימנע את דרכה של התנועה הרציוניסטית</p>	<p>אומצה את האדיאטיביות של תנועת הברודות</p>
<p>דלת בטורר ביצונו כלפי הבריטים, בהם ראה את האויב העיקרי של היישוב</p>	<p>דלה ב"חיתתקמה" – מדיניות של עין חת עין ושו תחת שן – לונגי בטורר על משע הסודר של הערבים</p>	<p>שוני מדיניות "הצניחה" מן הגדר" בעקבות מאורעות ח'רטי" (1929)</p>
<p>אנשי הלח"י נרדפו על ידי היישוב ובמיוחד על ידי הבריטים. הללו חסמו את אברות אייר שטרן, מצדד סחיי התרודו</p>	<p>כשל פשלת המטרב – שביצע אנשי המחטרות הם נרדפו חן על ידי הבריטים וחו על ידי התעת היישוב</p>	<p>מטרד הערבי (1918-1939) דלה "הצניחה" – היאפעות מטרוד, כללי אוכסיטייה אורחית ערית. עם זאת עברו למחקה נגד הכפיות הערבות</p>
		<p>הפכה לייצבא המדינה שבדרך"</p>

27. Homeland, Society and Civics, Grade 4, Living Together in Israel, T. Fine, A. Drori, 2005, p. 7. Permit Number: 2039.

The following map illustrates and acknowledges Palestinian presence and sovereignty clearly marking “Areas under the control of the Palestinian Authority” with an arrow pointing directly to those areas in a chapter about communities in Israel. Moreover, the map is presented separately from the map of Israel next to it and solely identifies Palestinian cities such as Ramallah, Nablus, and Hebron to further illustrate Palestinian sovereignty to Israeli students.



28. Geography, Grades 7-12, Physical, Political and Economic Atlas, M. Beror, G. Biger, 2002. p. 60-61. Permit Number: 3279.

The official Atlas for geography studies shows the Gaza Strip and the West Bank territories as “an international border under dispute.” Palestinian cities are acknowledged and marked alongside Jewish cities.

